

Ulloq 10. december 2015 nal. 09:00 Qeqqata Eqqartuussisoqarfia Sisimiuni Sømandshjemmemi tamanut ammasumik eqqartuussivoq. Eqqartuussisuuvoq, eqqartuussisuogallartoq Martin Melchior.  
[...]

Eqqartuussivimmit suliarineqarpoq  
sul.nr. QEQ-SIS-KS 0413-2014

Unnerluussisussaataasut  
illuatungeralugu  
Unnerluusseq 1  
[...]  
3911 Sisimiut

Unnerluusseq 2  
[...]  
3950 Aasiaat  
aamma  
Unnerluusseq 3  
[...]  
3911 Sisimiut

[...]

Unnerluusseq 1 immikkoortoq 2-mut kalaallisut nassiuavaoq, pisimasoq eqqaamasaqarfigivallaarnagu, kisiannili eqqaamavaa aningaasanik tigusilluni, 1.500 kr.-it missaaniikkunarput. Aningaasat hashimut atorneqarput.

Taarsiissuteqartussaataani akuersaarpaa.

Pisimasut 3-5 pissunerminik nassuerutigivai unnerluussisummi allassimasutut pisimaneri, allassimasutullu iliorsimalluni, kisianni pisimasoq pillugu soorlu taamaaliorsimanerluni nassuiaateqaqqikkusunngilaq nassuiaaqqikkusunngilaq.

Pisimasoq 6 "Roost"-imi pisimasoq eqqaamanngilaa, eqqaamanngilaa attugaqarsimanerluni.

[...]

Unnerluusseq 1 pisimasoq 7-mi nassuiaaqqippoq, eqqaamallugu unnerluussisummilu allassimasutut pisimavoq.

Pisimasut 9-ianni pisimasoq eqqaamanngilaa, allamillu nassuiaatissaqarani.

Pisimasoq 10-iat pisimasoq eqqaamavaa pisuuninilu nassuerutigalugu, unnerluussisummi oqaatigineqartutut pisoqarpoq, taamatullu allaqqasutut iliorluni, pisimasorli pillugu sooq taamaliorsimanerluni nassuiaateqaqqikkusunngilaq.

Pisimasoq 11, pisimasoq eqqaamasaqarfiginngilaa allamillu nassuiaatissaqarani.

Unnerluusseq 1-imut killisiunermi rapportimi ullormi 10. juli 2015 pisimasumi qupperneq 1 immikkoortoq kingulleq nassuiaavoq, nassuerutigisinnaajunnaarlugu pisimasoq eqqaamannginnamiuk.

[...]

Unnerluusseq 2 kalaallisut pisimasoq 12 pillugu nassuiaavoq, pisimasoq eqqaamasaqarfiginagu. Mobiltelefonimik iPhone 6-imik 800-lerlugu akikippaaqimmat pisisimavoq. Eqqaamanngilaa kimit pisiarinerlugu. Paasivaali mobiltelefoni iserfigisinnaanagu ullullu 2-3 qaangiunnerini J-mut tunisimavaa

Mobiltelefonip isikkua nutarpasippoq, atorsinnaanngilarli. Nalunngilaa tuniniaasoq siusinnerusukkut assingusumik pineqarnikuusoq, taamaattumillu psitsaassimanngilaa tillitaasimanissaa. Tuniniaasoq suuteqarsimanngilaq aningaasanillu amigaateqarsimalluni.

Pisimasoq 14-imut nassuiaavoq, Spar Quickimut isersimalluni pisiniarluni akiliisarfirmilu tunniutaqartussaalluni. Qaavaniippullu skrabeloddit 5-6-it poorsimasut. Puuat sinaatigut matulluaqqanngilaq skrabeloddillu ilai anillangalaarlutik, ajornaquteqanngitsumillu taakkua tiguneqarsinnaallutik. Taamaallaat nassuerutigisinnaavaa 5-6 tigusimallugit, Spar Quickilu kisitsinerliorsimassaaq imaluunniit tamaasa tigusorisimassavaat nalunaarutigineqartut 55-iummata.

Pisimasut 15-iannut nassuiaavoq, Sømmandshjemmemut isersimalluni ikinngutini arlallit nereqatigissallugit. Sutorniartarfik matoqqammat tassanngaaniit anipput saaffiginnittarfirmut tassani pisiaqarniarlutik. Sianiatigut sianerput. Akisoqanngilaq. Takuaa allaffimmut matu ammaannartoq, illumut alakkarpoq inoqanngilarlu, takuaalu sanalukkat. Sanalukkat tiguai

tassanngaaniillu ingerlalluni. Tamatuma kingorna facebookikkut tuniniaagaluarpoq paasisaallunili.

Pisimasut 16-iannut nassuiaavoq, Spar Quickimiissimalluni tassanilu pisiniartitsisoq N ulapissimasoq. N-ip tunuminiit oqaluutilerpaani, akivaa N-lu akeqqippoq. N ornippaa mersernartumillu pissusilersorfigalugu taanna tapappoq tunuarterlunilu, attorunarpaalu.

[...]

[...]

Unnerluussaq 2 kalaallisut nassuiaavoq pisimasoq 8-mut atallugu, kisimiissimalluni, allamillu oqaaseqarusunnani.

[...]

Tamatuma kingunerisaanik nassuiaavoq, eqqaamallugu sianerfigisimallugu aallersimallutillu. Eqqortuusinnaavoq L-kkunni imersimasinnaanini imaassinnaavorlu aamma tassani tigusarineqarsimasoq.

[...]

A kalaallisut nassuiaavoq unnuk taanna erseqqissumik eqqaamanagu, kisiannili eqqaamavaa unnukkut hallip eqqaani unnerluussaq 3 naapikkamiuk. Blokkinukarput 30 minutsillu missaanni pisuttuarlutik. Kingorna blok 2-mukarput tassaniillutillu spil-erlutik. I aamma tassaniippoq. Inissiami tassani politiinit tigusarinearput, eqqaamanngilaali allamik inissiamiittoqarnerseq.

[...]

I kalaallisut nassuiaavoq ulloq taanna iluamik eqqaamanagu.

Ullormi 20. november 2014 politiinut nassuiaatiminik issuaavigineqarluni eqqaalerpaa ulloq taanna politiinut nassuiaatigisimasani. Taamatullu aamma ulloq taanna sioqqullugu unnerluusaq 3-mut A-mullu ornigussimalluni. Unnuk taanna ataatsimoortimoorsimapput tigusarinearlutik politeeqarfiup silataani avissaartinneqarnissami tungaanut.

[...]

N kalaallisut nassuiaavoq ulloq taanna sulilluni unnerluusseq 3 takusimallugu, taassumalu najoqqagassat kaavaajami iluanut toqqorniarsarigai. Unnerlussaq 3 oqarfigivaa taamaalioqqunagu ileqqullugillu. Unnerluussap 3-p kasoriarpaa imaluunniit taamaaliniartuusaarpaa tupatsillugu. Eqqaamanngilaa eqqorneraani tunuariarami eqqorneqaqqunani. Pisimasoq pillugu nammineq politiinut nalunaaruteqartuunngilaq. Pisimasoq soorpianngitsutut isigigamiuk.

[...]

Unnerluusseq 2 pisimasoq 9-mut eqqaamasqaqanngilaa.

Qeqqata eqqartuussisoqarfiani eqqartuussummi 13. maj 2015-imeersumi pisuunerminik nassuernerminik issuaavigineqarluni, maanna nassuiaavoq eqqaamanagu kikkut iligisimanerlugit.

[...]

Den 10. december 2015 kl. 09:00 holdt Qeqqata Kredsret på Sømandshjemmet, Sisimiut, offentligt retsmøde. Kredsdommer var midlertidig kredsdommer Martin Melchior. [...]

Retten behandlede

sagl.nr. QEQ-SIS-KS 0413-2014

Anklagemyndigheden

mod

Tiltalte 1

3911 Sisimiut

og

Tiltalte 2

3950 Aasiaat

og

Tiltalte 3

3911 Sisimiut

[...]

Tiltalte 1 forklarede på grønlandsk om forhold 2, at han ikke rigtig huske selve episoden, men husker, at han tog nogle penge, hvilket nok var omkring 1.500 kr. Pengene blev brugt på hash.

Erkendte erstatningspligten.

Om forholdene 3-5 erkendte han, at det var sket som beskrevet i anklageskriftet, og at han havde gjort som beskrevet, men ønskede ikke at afgive yderligere forklaring om forholdet eller hvorfor han havde gjort det.

Om forhold 6 kunne han ikke episoden på baren ”Roost”, og kunne ikke huske at have slået nogen.

[...]

Tiltalte 1 forklarede videre om forhold 7, at han husker forholdet og at det er sket som i anklageskriftet.

Vedrørende forhold 9 kunne han ikke huske episoden, og havde ingen yderligere forklaring.

Om forhold 10 huskede han episoden og kunne erkende, at det var sket som beskrevet i anklageskriftet, og at han havde gjort som beskrevet, men ønskede ikke at afgive yderligere forklaring om forholdet eller hvorfor han havde gjort det.

Om forhold 11, kunne han ikke huske episoden og havde ingen yderligere forklaring til episoden.

[...]

Tiltalte 3 forklarede på grønlandsk om forhold 12, at han huskede episoden. Han havde købt en mobiltelefon, iPhone 6, for 800 kr., da den var billig. Han husker ikke hvem, der solgte mobiltelefonen. Det viste sig, at han ikke kunne få adgang til mobiltelefonen, hvorfor han solgte den til J efter ca. 2-3 dage.

Mobiltelefonen så ny ud, men han kunne ikke bruge den. Han vidste sælgeren havde haft en lignende mobiltelefon tidligere, hvorfor han ikke havde mistanke om, at den var stjålet. Sælgeren var flad og manglede derfor penge.

Om forhold 14 forklarede han, at han var gået ind i Spar Quick for at købe noget og skulle aflevere noget ved disken. Der lå 5-6 skrabelodder i en æske på disken. Æsken, hvori skrabelodderne lå, var løs i kanten og nogle af skrabelodder stak lidt frem, hvorfor han kunne tage dem uden besvær. Han

kunne alene erkende at have taget 5-6 skrabelodder og tror, at Spar Quick må have talt forkert eller mistænkt ham for at have taget dem alle sammen, siden de anmeldte 55.

Om forhold 15 forklarede han, at han var gået ind på Sømandshjemmet for at spise. Han var sammen med nogle venner. Da cafeteriet var lukket, gik de ud derfra og til receptionen, hvor de ville købe noget. De ringede på klokken. Ingen svarede. Han så, at døren til kontoret var åben. Han kiggede ind og så, at der ikke var nogen, og lagde mærke til, at der lå noget husflid. Han tog husflidet og gik derfra. Efterfølgende prøvede han at sælge det på Facebook, men blev opdaget.

Om forhold 16 forklarede han, at han havde været i Spar Quick, hvor ekspedienten, N, havde travlt. N begyndte at tale til ham bagfra. Han svarede og N svarede igen. Han gik over til N og udviste en truende adfærd, hvilket N blev forstrækket og gik tilbage, hvorved han muligvis slog sig.

[...]

Tiltalte 2 forklarede på grønlandsk om forhold 8, at han havde været alene, ikke ønskede at udtale sig yderligere.

[...]

Han forklarede herefter, at han ikke kunne huske forholdet, da det var længe siden.

Foreholdt tiltaltes 3's forklaring, forklarede han nu, at godt kan huske, at han ringede til ham og de hentede noget. Det kunne passe, at han havde drak hos L og han formentlig også var blevet anholdt der.

[...]

A forklarede på grønlandsk, at han ikke kan huske aftenen så tydeligt, men husker, at han mødtes med tiltalte 3 oppe ved hallen om aftenen. De tog over til blokene og gik en tur på omkring 30 minutter. De gik efterfølgende over til blok 2 og blev der og spillede spil. I var der også. De blev anholdt af politiet i lejligheden, men husker ikke om der var andre til stede i lejligheden.

[...]

I forklarede på grønlandsk, at han ikke rigtig husker dagen.

Foreholdt, at han havde afgivet forklaring til politiet den 20. november 2014 huskede han nu, at han havde afgivet forklaring til politiet den dag. Ligeledes, at han dagen forinden var gået over til tiltalte 3 og A tidligt på aftenen. De havde været sammen resten af aftenen, indtil de blev skilt ad ved politistationen efter anholdelsen.

[...]

N forklarede på grønlandsk, at han var på arbejde den pågældende dag og så tiltalte 3, der prøvede at skjule nogle drikkevarer under sin jakke. Han bad tiltalte 3 lade være og om at lægge dem tilbage. Tiltalte 3 slog ud efter ham eller lod som om han ville, så han blev forskrækket. Han husker ikke at han blev ramt, da han samtidigt trådte tilbage for at undvige. Han kontaktede ikke selv politiet vedrørende episoden. Han anså det selv som en ubetydelig episode.

[...]

Tiltalte 2 forklarede på grønlandsk om forhold 9, at han ikke huskede episoden.

Foreholdt sin erkendelse i Qeqqata kredsres dom af 13. maj 2015, forhold 20, forklarede han nu, at han ikke kan huske, hvem han var sammen med.

[...]

Martin Melchior